



## Le agradecemos la confianza depositada en nuestra marca y pasamos a informarle del proceso actual de garantías.

La factura de compra, será su justificante en caso de cualquier reclamación sobre el producto. La mencionada factura incluirá una serie de apartados para el conocimiento del comprador y deberá ser firmada de conformidad por el mismo.

- 1. El consumidor de bienes corporales destinados al consumo privado tiene derecho a la subsanación de las faltas de conformidad que se pongan de manifiesto en los productos adquiridos, de acuerdo con las siguientes reglas:**
- 2. Salvo prueba en contrario, un bien es conforme con el contrato siempre que cumpla los requisitos siguientes:**
  - Que el bien adquirido se ajuste a la descripción realizada por el vendedor.
  - Que el bien adquirido tenga las cualidades manifestadas mediante una muestra o modelo.
  - Que el bien adquirido sirva para los usos a que ordinariamente se destinan los bienes de consumo del mismo tipo.
  - Que sea apto para el uso especial que hubiese sido requerido por el consumidor y que el vendedor haya aceptado.
  - Que presente la calidad y el comportamiento esperados, especialmente atendidas las declaraciones públicas sobre sus características concretas hechas por el vendedor o el fabricante.
- 3. En caso de falta de conformidad del bien con el contrato, el consumidor puede optar, a su elección, entre:**
  - La reparación del bien o su sustitución, salvo que ello resulte imposible o desproporcionado.  
Si la reparación o sustitución no son posibles o son desproporcionadas, el consumidor podrá optar por una rebaja adecuada en el precio o por la resolución del contrato, con devolución del precio.  
El consumidor no podrá exigir la sustitución cuando se trate de bienes de segunda mano o bienes de imposible sustitución por otros similares.
- 4. El vendedor responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años desde la entrega del bien. No obstante:**
  - Si la falta de conformidad se manifiesta durante los seis primeros meses desde la entrega de la cosa, se presume que dicha falta de conformidad existía cuando se entregó aquélla.
  - A partir del sexto mes, el consumidor deberá demostrar que la falta de conformidad existía en el momento de la entrega del bien.
- La reparación y, en su caso la sustitución suspenden el cómputo de los plazos que establece la ley. El período de suspensión comenzará desde que el consumidor ponga el bien a disposición del vendedor y concluirá con la entrega del bien reparado o, en caso de sustitución, del nuevo bien.  
Durante los seis primeros meses posteriores a la entrega del bien reparado, el vendedor responderá de las faltas de conformidad que motivaron la reparación.  
En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar el plazo de responsabilidad del vendedor que no podrá ser inferior a un año.
- 5. El vendedor responderá ante el consumidor de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien.**  
Cuando al consumidor le resulte imposible o le resulte una carga excesiva dirigirse al vendedor podrá reclamar directamente al fabricante o importador.  
La renuncia previa de los derechos que la ley reconoce a los consumidores será nula, siendo asimismo nulos los actos realizados en fraude de la misma. Son vendedores a efectos de esta ley las personas físicas o jurídicas que, en el marco de su actividad profesional, vendan bienes de consumo.
- 6. El consumidor deberá informar y reclamar al vendedor en el plazo de dos meses desde que conozca la no conformidad.**
- 7. El comprador ha sido informado del mantenimiento requerido por el material que adquiere a fin de mantener el mismo en perfectas condiciones de uso y conservación así como de evitar su deterioro.**
- 8. El comprador ha recibido un manual con las características técnicas del material que adquiere y las instrucciones para su utilización correcta.**
- 9. El comprador, después de revisar el material que adquiere, lo recibe sin que el mismo presente ningún tipo de deterioro externo y en perfectas condiciones de uso, sin perjuicio de posibles faltas de conformidad que se presenten como consecuencia de su utilización.**

### REGISTRO DE GARANTÍA

Le recomendamos que registre su compra a través de nuestra página web: <http://www.letusa.es/servicios/registro-de-garantias>

Si no dispone de conexión a internet puede rellenar e imprimir el siguiente formulario y enviarlo por fax al número 916414597

#### Datos del comprador:

Nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

#### Datos del producto:

Marca: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

#### Fecha de compra:

Día: \_\_\_\_\_ Mes: \_\_\_\_\_ Año: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

El comprador afirma que el material adquirido va a ser destinado a uso profesional: Sí  NO  (táchese lo que proceda)



**LETUSA** como responsable del fichero automatizado, garantiza el pleno cumplimiento de la normativa de Protección de Datos de Carácter Personal, y así, el Cliente registrado, queda informado y presta su consentimiento a la incorporación de sus datos a los ficheros automatizados existentes en Letusa S.A., y al tratamiento automatizado de los mismos, para las finalidades de envío de comunicaciones comerciales, incluidas las comunicaciones comerciales electrónicas. Dicho consentimiento del cliente registrado es dado en su nombre, pudiendo oponerse en todo momento al envío de tales comunicaciones a través de los canales habituales con Letusa S.A. La política de privacidad de Letusa S.A. le asegura, en todo caso, el ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, por escrito a:

Letusa S.A. C/Laguna 10, C.P. 28923 Localidad: Alcorcón (Madrid) Teléfono: 914862800.

El Cliente registrado acepta que puedan ser tratados o cedidos sus datos en la forma establecida en este párrafo, tiene siempre carácter revocable, sin efectos retroactivos, conforme a lo que disponen los artículos 6 y 11 de la L.O. 15/1999. En cualquier momento se podrá denegar el consentimiento prestado o ejercitar cualquiera de los derechos mencionados a través de los canales detallados en el párrafo anterior.

# **VC – 4**

## **VOX FOOT CONTROLLER CONTROLADOR DE PEDAL VOX**

### **Manual de Usuario**

The logo for the brand VOX, featuring the letters 'V', 'O', and 'X' in a bold, stylized, black font. The 'V' has a distinctive shape with a horizontal bar at the top. The 'O' is a simple circle, and the 'X' has a horizontal bar through its middle. The letters are set within a rectangular border.

# Índice

Felicidades: .....	3
Conexiones.....	4
Para añadir un control de volumen externo. ....	4
Cuidado y mantenimiento.....	4
Especificaciones del cable. ....	4
Descripción de Controles.....	5
1. PANTALLA DE BANCO BANK D.....	5
2. conmutador FX ON & OFF / CHANNEL .....	6
3. conmutadores de pedal 1 – 4 & LEDS 1 – 4.....	6
4. conmutador TAP TEMPO & LED .....	7
5. EXPRESSION LED.....	7
6. PEDAL INCORPORADO.....	7
B. PANEL POSTERIOR.....	8
1. TOMA VOLUME.....	8
2. TOMA VOX BUS JACK .....	8
Paso a Paso.....	9
Cómo usar el controlador de pedal VC-4.....	9
1. Modo de Selección de Programa.....	9
Para entrar en Modo de Selección de Programa .....	9
A) CAMBIO DE CANAL DENTRO DEL MISMO BANCO.....	10
B) CAMBIO DE BANCO .....	10
2. MODO INDIVIDUAL (FX ON / OFF) .....	11
CÓMO ENTRAR EN MODO INDIVIDUAL.....	11
CÓMO CAMBIAR DE PROGRAMAS EN MODO INDIVIDUAL .....	12
3. MODO DE AFINACIÓN: TUNER.....	13
CÓMO ENTRAR EN MODO DE AFINACIÓN .....	13
CÓMO SALIR DEL MODO DE AFINACIÓN .....	14
MODO DE AFINACIÓN SILENCIOSA.....	14
USO DEL Vox VC – 4 CUANDO EL Amplificador está en modo Manual.....	14
Solución de Problemas.....	15
A. Procedimiento de calibración de la unidad Vox VC - 4 usando el pedal incorporado. ....	16
B. Procedimiento de calibración de un pedal de volumen externo.....	17
Especificaciones.....	18

## Felicidades:

---

Ha comprado usted un genuino controlador de pedal VOX.

El Vox VC - 4 ha sido diseñado y construido con el mismo cuidado y atención al detalle que hemos dado a todos nuestros productos desde 1957.

Le ofrecerá años de prestaciones VOX.

Por favor, lea este manual para entender las funciones de su controlador de pedal.

Su nuevo controlador de pedal será una excelente adición a su arsenal sonoro.

**Con su nuevo VC-4 Foot Controller podrá controlar los amplificadores de la serie AD60VT y AD120VT VOX Valvetronix combos.**

Tal como descubrirá este nuevo y fantástico controlador de pedal tiene 3 modos de funcionamiento

Modo de selección de programa, modo individual en el que podrá activar o desactivar los efectos y modo de afinación.

Con estos modos podrá realizar fácilmente una multitud de funciones con su pie incluyendo las siguientes.

Cambiar de programa.

Controlar el efecto WAH.

Controlar la velocidad del modelo U-VIBE .

Controlar la velocidad de cualquier tipo de efecto de modulación.

Afinar su instrumento incluyendo afinación silencios si lo desea.

Cambiar el tiempo de retardo de un efecto de retardo.

Activar o desactivar los efectos de pedal modulación retardo y reverberación, cuando la unidad está en modo individual.

## **Conexiones.**

La conexión del controlador de pedal a su amplificador no puede ser más sencilla. Simplemente utilice el cable suministrado y conéctelo a la entrada VOX BUS situada en el panel posterior del controlador de pedal.

Además de quedar bloqueado en ambos extremos este cable de 5 m también suministra alimentación al controlador de pedal lo cual significa que no necesitará utilizar incómodas fuentes de alimentación.

## **Para añadir un control de volumen externo.**

Como puede ver en el panel posterior del controlador de pedal podrá conectar un control de volumen externo si así lo desea. Le recomendamos que utilice el pedal de volumen opcional V850 pero también puede utilizar otro modelo si así lo desea. La utilización de un control de volumen externo aumenta todavía más la flexibilidad del control de pedal ya que la unidad se ajustara automáticamente a modo de pedal de expresión.

## **Cuidado y mantenimiento.**

Aunque su unidad de controlador de pedal ha sido diseñada y construida bajo las más estrictas especificaciones de duración y resistencia debe ser tratada con respeto. A continuación le ofrecemos unos cuantos consejos para el mejor mantenimiento y cuidado de la unidad.

No coja o mueva el controlador de pedal utilizando el pedal incorporado. Para trasladarlo de un lugar a otro utilice siempre el cuerpo principal del mismo.

Cuando transporte el controlador de pedal de es conecte siempre el cable y también el pedal de volumen o opcional si está conectado.

Limpie la unidad con un paño suba ligeramente humedecido en agua. Para suciedad existente puede usar un paño de limpieza de guitarra. No use nunca un paño mojado, simplemente debe estar ligeramente humedecido.

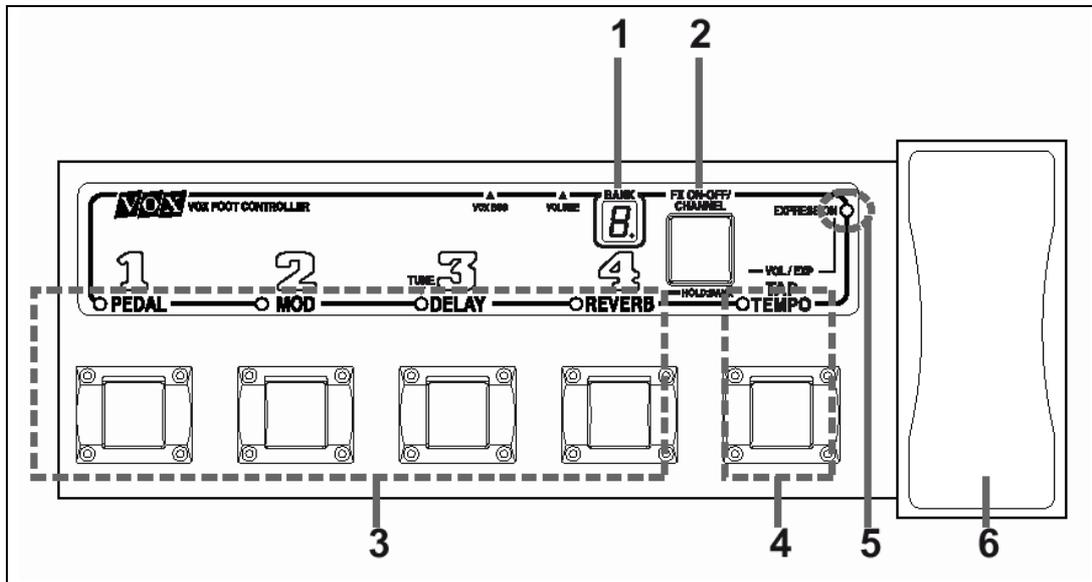
## **Especificaciones del cable.**

Si el cable suministrada se rompe o se pierde le recomendamos que adquiera un nuevo en su distribuidor oficial. No obstante, si se encuentra de gira o en la localidad no existe posibilidad de contactar con un distribuidor oficial puede adquirir un cable de estas características en la mayoría de tiendas especializadas en informática.

**Aviso muy importante: el cable 10 Base-T debe estar configurado en paralelo, es decir no debe estar configurado en cruz, haciendo referencia a la forma en que están conectados los 2 conectores macho. Si se utiliza un cable cruzado dañará su amplificador. De manera que si utiliza un cable distinto del suministrado asegúrese de está configurado en paralelo. Si tiene dudas por favor no lo utilice ya que de otro modo se dañara el amplificador.**

# Descripción de Controles

## A. PANEL SUPERIOR



### 1. PANTALLA DE BANCO BANK D

Esta pantalla le informa en todo momento y del modo en el que está a la unidad, así como proporciona también otras informaciones de utilidad.

1. Cuando el controlador de pedal está en modo de selección de programas aparecerá el número de bancos 1, 2, 3, o 4. Si el número parpadea significa que va a seleccionar un nuevo banco, por favor consulte la sección sobre selección de modo de programa más adelante en este manual.

2. Cuando el controlador de pedal está en modo individual aparecerá el símbolo indicado a continuación en la pantalla del Banco, por favor consulte el modo individual más adelante en este manual.



3. Cuando el controlador de pedal está en modo de AFINACIÓN aparecerá el símbolo indicado a continuación en la pantalla del Banco, por favor consulte el modo de afinación más adelante en este manual.



or



4. Si su amplificador está en modo manual, habiendo sido seleccionado dicho modo manual mediante el panel frontal del amplificador aparecerá la letra 'o' en la pantalla del Banco, tal como se muestra continuación. Cuando el amplificador está en modo manual la unidad funciona exactamente igual que en modo individual permitiéndole activar o desactivar los efectos, el tiempo de retardo y usar el pedal incorporado como un control de volumen o expresión. Nota: tenga en cuenta que el amplificador no se puede conmutar a modo manual usando el controlador de pedal.



## 2. conmutador FX ON & OFF / CHANNEL

Este conmutador realiza dos funciones.

1. Le permite cambiar entre modo de selección de programas y modo individual simplemente con una ligera pulsación de su pie. En el modo de selección de programas aparecerá en la pantalla el número de banco, mientras que en modo individual aparecerá el símbolo que se indica a continuación.



2. También le permite cambiar de banco del programa. Para más detalles por favor consulte la sección sobre cambio de programa.

## 3. conmutadores de pedal 1 – 4 & LEDs 1 – 4

La función de estos controles depende del modo en el que se encuentre la unidad.

1. En modo de selección de programas estos 4 conmutadores le permiten cambiar Entrecanales y bancos y los indicadores luminosos le indican lo que ha seleccionado.

2. En modo individual estos 4 conmutadores le permiten cambiar las secciones de pedal, modulación, retardo y reverberación de su amplificador, activando o desactivando dichos efectos. Los indicadores luminosos le permiten ver inmediatamente lo que está activado y lo que está desactivado.

3. En modo de afinación estos 4 indicadores luminosos además del indicador TAP TEMPO actúan como la aguja de un afinador convencional con el indicador 3 indicando la afinación perfecta. Consulte más adelante para obtener más explicaciones sobre esta función.

4. Si su Valvetronix combo ha sido ajustado a modo **Manual**, estos conmutadores le permiten cambiar las secciones de pedal, modulación, retardo y reverberación de su amplificador, activando o desactivando dichos efectos. Los indicadores luminosos le permiten ver inmediatamente lo que está activado y lo que está desactivado.

#### 4. conmutador TAP TEMPO & LED

A menos que el controlador de pedal esté en modo de afinación, este conmutador de pedal tiene de funciones.

1. Si lo pulsa de acuerdo con el ritmo cambiará el tempo del efecto de retardo que esté siendo usado con dicho tempo. Nota de programación: se realiza un cambio en el tempo con el controlador de pedal dicho cambio no será recordado cuando seleccione un programa distinto o cuando apague su amplificador. Si desea guardar dicho ajuste asegúrese de guardarlo mediante los controles que el panel frontal del amplificador. Por favor consulte el manual de usuario de su amplificador.
2. Si mantiene pulsado este conmutador durante más de un segundo cambiará el pedal incorporado entre los modos de volumen y expresión. Para saber el modo que esta seleccionado consulte el indicador luminoso de expresión si está iluminado entonces el pedal está en modo de expresión, si ésta apagado el pedal funcionará como un control de volumen.

#### 5. EXPRESSION LED

Para saber el modo que esta seleccionado consulte el indicador luminoso de expresión si está iluminado entonces el pedal está en modo de expresión, si ésta apagado el pedal funcionará como un control de volumen.

#### 6. PEDAL INCORPORADO

Este pedal se puede usar tanto como un pedal de Volumen así como un pedal de Expresión.

**Conmutador TAP TEMPO & LED:** Si mantiene pulsado este conmutador durante más de un segundo cambiará el pedal incorporado entre los modos de volumen y expresión. Para saber el modo que esta seleccionado consulte el indicador luminoso de expresión si está iluminado entonces el pedal está en modo de expresión, si ésta apagado el pedal funcionará como un control de volumen.

**EXPRESSION LED:** Para saber el modo que esta seleccionado consulte el indicador luminoso de expresión si está iluminado entonces el pedal está en modo de expresión, si ésta apagado el pedal funcionará como un control de volumen.

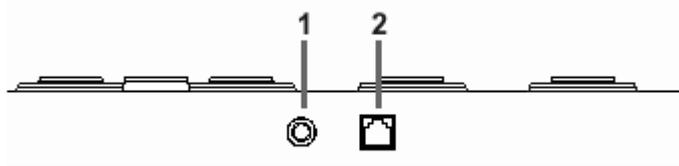
1. Cuando se usa como pedal de volumen, el Efecto se realiza después de la etapa de ganancia del amplificador Valvetronix.
2. Cuando se usa como pedal de expresión, puede controlar lo siguiente:  
Controlar el efecto WAH.  
Controlar la velocidad del modelo U-VIBE .  
Controlar la velocidad de cualquier tipo de efecto de modulación.  
Para ello debe activar la opción de control externo EX CON.

### 3. Para añadir un control de volumen externo.

Como puede ver en el panel posterior del controlador de pedal podrá conectar un control de volumen externo si así lo desea. Le recomendamos que utilice el pedal de volumen opcional V850 pero también puede utilizar otro modelo si así lo desea. La utilización de un control de volumen externo aumenta todavía más la flexibilidad del control de pedal ya que la unidad se ajustara automáticamente a modo de pedal de expresión.

4. Si los pedales WAH o U-VIBE se usan también como un Efecto de Modulación con EX CON activada, el pedal incorporado afectará al pedal y al Efecto de Modulación cuando se use en modo de expresión.

## B. PANEL POSTERIOR



### 1. TOMA VOLUME

Para añadir un control de volumen externo.

Como puede ver en el panel posterior del controlador de pedal podrá conectar un control de volumen externo si así lo desea. Le recomendamos que utilice el pedal de volumen opcional V850 pero también puede utilizar otro modelo si así lo desea. La utilización de un control de volumen externo aumenta todavía más la flexibilidad del control de pedal ya que la unidad se ajustara automáticamente a modo de pedal de expresión.

### 2. TOMA VOX BUS JACK

Aquí se conecta el cable suministrado. El otro extremo debe conectarlo a la toma correspondiente del amplificador Valvetronix.

Con su nuevo VC-4 Foot Controller podrá controlar los amplificadores de la serie AD60VT y AD120VT VOX Valvetronix combos.

Especificaciones del cable.

Si el cable suministrada se rompe o se pierde le recomendamos que adquiera un nuevo en su distribuidor oficial. No obstante, si se encuentra de gira o en la localidad no existe posibilidad de contactar con un distribuidor oficial puede adquirir un cable de estas características en la mayoría de tiendas especializadas en informática.

## Paso a Paso

---

### **Cómo usar el controlador de pedal VC-4.**

Tal como se ha explicado el Vox VC – 4 dispone de 3 modos de funcionamiento:

Modo de Programa  
Modo Individual  
Modo de Afinación

Con estos modos podrá realizar fácilmente una multitud de funciones con su pie incluyendo las siguientes.

Cambiar de programa.

Controlar el efecto WAH.

Controlar la velocidad del modelo U-VIBE .

Controlar la velocidad de cualquier tipo de efecto de modulación.

Afinar su instrumento incluyendo afinación silencios si lo desea.

Cambiar el tiempo de retardo de un efecto de retardo.

Activar o desactivar los efectos de pedal modulación retardo y reverberación, cuando la unidad está en modo individual.

## **1. Modo de Selección de Programa**

---

Cuando el controlador de pedal está en modo de selección de programas aparecerá el número de bancos 1, 2, 3, o 4. Si el número parpadea significa que va a seleccionar un nuevo banco.

### **Para entrar en Modo de Selección de Programa**

Realice una de las siguientes operaciones:

1. Si la pantalla del Banco está mostrando la letra o significa que el amplificador está en modo manual. Por favor consulte el manual de usuario el amplificador. Como ya se ha dicho la única manera de salir del modo manual es mediante los controles del amplificador. Para hacerlo pulse simplemente el botón arriba o abajo en el panel frontal del amplificador y la unidad volverá al modo de selección de programa.

2. Si la pantalla de Banco está mostrando un guión en la parte central o en la parte inferior significa que la unidad está en modo de afinación. Para salir de dicho modo pulse simplemente el conmutador TAP TEMPO. La unidad volverá a estar en modo de selección de programa o modo individual. Si la unidad está en modo de selección de programa la pantalla de banco mostrará el número de Banco.

3. Si la pantalla de Banco está mostrando 3 guiones horizontales significa que el Vox VC – 4 está en modo INDIVIDUAL. Así que pulse FX ON &OFF / CHANNEL y unidad volverá a estar en modo de selección de programa.

4. Si la pantalla de Banco parpadea, significa que está en proceso de cambio de banco. Así que pulse FX ON &OFF / CHANNEL y unidad volverá a estar en modo de selección de programa.

 Nota importante: cuando la unidad está en modo de selección de programa podrá usar tanto TAP TEMPO SWITCH como el Pedal, tal como se ha descrito.

## A) CAMBIO DE CANAL DENTRO DEL MISMO BANCO

Esto es muy sencillo. Como ya sabrá su amplificador dispone de 32 programas almacenados en 8 bancos y cada uno de los bancos consta de 4 canales. Vamos a asumir que el programa actual es el 3,1. Para cambiar al programa 3,2; 3,3 o 3,4 desde el programa 3,1 todo lo que tiene que hacer es pulsar el botón de canal correspondiente. Por ejemplo si está en el programa 2,4 y quiere cambiar al programa 2,2 pulse el botón del canal 2 en la unidad.

## B) CAMBIO DE BANCO

Primero lea la siguiente nota:

 Nota importante sobre cambio de programa: cuando la unidad se use para cambiar programas del amplificador recuerde que solamente podrá cantidad o elegir los 16 programas guardados en los bancos uno a 4, o bien los 16 programas guardados en los bancos 1.-4.

Esto significa que no podrá cambiar desde el programa 2-1 al programa 3.-4.

La única forma de cambiar de este tipo de programas es utilizando el panel frontal del amplificador.

Nota: recuerde que el programa 4-3 por ejemplo está guardado en el banco 4 y el canal 3.

**PASO 0:** como paso inicial lo primero que debemos hacer es poner el amplificador en el programa 1-1. Así que debemos seleccionar el programa 1-1 utilizando los controles del panel frontal del amplificador. Para más información por favor consulte el manual de usuario de dicho amplificador.

**PASO 1:** mantenga pulsado el conmutador FX ON &OFF / CHANNEL durante más de un segundo. Al hacerlo el número uno en la pantalla de banco parpadea. Esto significa que ya estamos listos para seleccionar el banco que deseamos cambiar que en este caso será el banco 4.

**PASO 2:**

Para seleccionar el Banco 4 simplemente pulse el conmutador 4 en la unidad. Esto hará que la pantalla de banco muestre el número 4 y parpadean más deprisa. Esto significa que ahora ya está listo para seleccionar el canal que desee, que en este caso es 3

**PASO 3:**

para seleccionar el canal 3 pulse simplemente el conmutador 3.

Felicidades. Ya ha cambiado desde el programa 1-1 al programa 4-3

## 2. MODO INDIVIDUAL (FX ON / OFF)

Cuando la unidad está en modo individual podrá usar los conmutadores uno a 4 para activar o desactivar las secciones pedal, modulación retardo, y reverberación de su amplificador.

### CÓMO ENTRAR EN MODO INDIVIDUAL

1. Si la pantalla de Banco está mostrando un guión en la parte central o en la parte inferior significa que la unidad está en modo de afinación. Para salir de dicho modo pulse simplemente el conmutador TAP TEMPO. La unidad volverá a estar en modo de selección de programa o modo individual. Si la unidad está en modo INDIVIDUAL la pantalla de banco mostrará 3 GUIONES HORIZONTALES.

2. Si la unidad está en modo de selección de programa la pantalla de banco mostrará el número de Banco. Así que Pulse FX ON & OFF / CHANNEL y el Vox VC – 4 volverá a modo INDIVIDUAL.

3. Si la pantalla de Banco parpadea, significa que está en proceso de cambio de banco. Así que pulse FX ON & OFF / CHANNEL y unidad volverá a estar en modo de selección de programa. Para ir a modo INDIVIDUAL vuelva a pulsarlo de nuevo.

4. Si la pantalla del Banco está mostrando la letra o significa que el amplificador está en modo manual. Por favor consulte el manual de usuario el amplificador. Como ya se ha dicho la única manera de salir del modo manual es mediante los controles del amplificador. Para hacerlo pulse simplemente el botón arriba o abajo en el panel frontal del amplificador y la unidad volverá al modo de selección de programa. Así que pulse FX ON & OFF / CHANNEL y unidad entrará en modo INDIVIDUAL.

Cuando la unidad está en modo individual podrá usar los conmutadores uno a 4 para activar o desactivar las secciones pedal, modulación retardo, y reverberación de su amplificador.

CONMUTADOR 1: Activa / Desactiva la sección de PEDAL.

CONMUTADOR 2: Activa / Desactiva la sección de MODULACIÓN.

CONMUTADOR 3: Activa / Desactiva la sección de RETARDO.

CONMUTADOR 4: Activa / Desactiva la sección de REVERBERACIÓN.

El indicador luminoso correspondiente se ilumina cuando una sección esta activa y se apaga cuando dicha sección está desactivada.

 Nota importante: si desea saber el programa que está usando mire simplemente el panel frontal de su amplificador.

 Nota importante: cuando la unidad está en modo individual podrá usar tanto el conmutador TAP TEMPO SWITCH como el pedal tal como se ha descrito en esta guía.

## **CÓMO CAMBIAR DE PROGRAMAS EN MODO INDIVIDUAL**

**PASO 1:** mantenga pulsado el conmutador FX ON &OFF / CHANNEL durante más de un segundo. Al hacerlo el número uno en la pantalla de banco parpadea. Esto significa que ya estamos listos para seleccionar el banco que deseamos cambiar que en este caso será el banco 4.

**PASO 2:** para seleccionar el Banco 4 simplemente pulse el conmutador 4 en la unidad. Esto hará que la pantalla de banco muestre el número 4 y parpadean más deprisa. Esto significa que ahora ya está listo para seleccionar el canal que desee, que en este caso es 3

**PASO 3:** para seleccionar el canal 3 pulse simplemente el conmutador 3.

La pantalla mostrará el nº de Programa durante un segundo y volverá a modo INDIVIDUAL.

Nota importante: si desea saber el programa que está usando mire simplemente el panel frontal de su amplificador.

Nota importante sobre cambio de programa: cuando la unidad se use para cambiar programas del amplificador recuerde que solamente podrá cantidad o elegir los 16 programas guardados en los bancos uno a 4, o bien los 16 programas guardados en los bancos 1.-4.

Esto significa que no podrá cambiar desde el programa 2-1 al programa 3.-4.

La única forma de cambiar de este tipo de programas es utilizando el panel frontal del amplificador.

### 3. MODO DE AFINACIÓN: TUNER

Como ya sabrá su amplificador Valvetronix dispone de un modo de afinación. Y podrá usar este modo de afinación directamente desde la unidad Vox VC - 4.

**NOTA:**

**LEDs 1 – 4:** En modo de afinación estos 4 indicadores luminosos además del indicador TAP TEMPO actúan como la aguja de una afinador convencional con el indicador 3 indicando la afinación perfecta. Cuando la unidad está en modo de afinación se comporta como un afinador cromático, igual que el afinador de su amplificador. Y del mismo modo que en el amplificador muestra los nombres de nota en la pantalla de banco de la siguiente forma:

C	♮	F#	♯
C#	♮	G	♮
D	♯	G#	♮
D#	♮	A	♯
E	♮	A#	♮
F	♮	B	♯

Cuando el Vox VC – 4 está en modo de AFINACIÓN la pantalla muestra: 

Cuando el Vox VC – 4 está en modo de AFINACIÓN SILENCIOSA la pantalla muestra:   
 Cuando toque una nota, la pantalla mostrará la nota más cercana.

#### CÓMO ENTRAR EN MODO DE AFINACIÓN

A. Desde el modo de selección de programa pulse el conmutador del canal que desee uno a 4 durante medio segundo. En cuanto la pantalla de banco muestre  ya puede afinar con su unidad.

B. Desde el modo individual tendrá que activar el modo de afinador mediante el panel frontal de su amplificador pulsando simplemente el botón TUNER / CANCEL.

En cuanto la pantalla de banco muestre  ya puede afinar con su unidad.

C. Desde el modo de selección de programa pulse el conmutador FX

ON & OFF/CHANNEL durante medio segundo. En cuanto la pantalla de banco muestre  ya puede afinar con su unidad.

## CÓMO SALIR DEL MODO DE AFINACIÓN

Pulse TAP TEMPO y volverá al modo anterior.

## MODO DE AFINACIÓN SILENCIOSA

este modo le permite la afinación silenciosa de la guitarra con lo que podrá afinar su guitarra sin molestar

A. Desde el modo de selección de programa pulse el conmutador del canal que desee uno a 4 durante 1.5 segundos. En cuanto la pantalla de banco muestre “” ya puede afinar con su unidad.

B. Desde el modo individual tendrá que activar el modo de afinador mediante el panel frontal de su amplificador pulsando simplemente el botón TUNER / CANCEL.

En cuanto la pantalla de banco muestre “” ya puede afinar con su unidad.

C. Desde el modo de selección de programa pulse el conmutador FX

ON & OFF/CHANNEL durante 1.5 segundos. En cuanto la pantalla de banco muestre “” ya puede afinar con su unidad.

## USO DEL Vox VC – 4 CUANDO EL Amplificador está en modo Manual

Por favor consulte el manual de usuario de su amplificador.

Cuando su Amplificador Valvetronix está en modo MANUAL su Vox VC – 4 funciona del mismo modo que en modo INDIVIDUAL.

**Conmutadores de pedal 1 – 4:** En modo individual estos 4 conmutadores le permiten cambiar las secciones de pedal, modulación, retardo y reverberación de su amplificador, activando o desactivando dichos efectos. Los indicadores luminosos le permiten ver inmediatamente lo que está activado y lo que está desactivado.

## Solución de Problemas

---

1. La unidad no se enciende al conectarla con el amplificador.

Compruebe que el amplificador esté correctamente encendido.

Compruebe la conexión entre la unidad y el amplificador.

Como prevé que el cable que está usando sea incluido con la unidad.

Por favor compruebe todas las conexiones y asegúrese de que todos los conectores están en buenas condiciones y que están perfectamente limpios.

2. Los efectos no se pueden activar ni desactivar utilizando la unidad Vox VC - 4 .

Compruebe que la unidad Vox VC - 4 éste en modo individual.

Compruebe si las secciones de modulación retardo por reverberación del amplificador están desactivadas.

Compruebe que está usando el cable correcto.

Por favor compruebe todos los ajustes del amplificador y asegúrese de que la unidad Vox VC - 4 está en modo individual.

3. Los efectos no se pueden escuchar aunque se active el por medio de la unidad.

Asegúrese de que los efectos no están desactivados en el amplificador.

Por favor compruebe los ajustes del amplificador. Si la función de puenteo está desactivada no se podrán escuchar los efectos de modulación, retardo, y reverberación.

4. El pedal de la unidad no controla el efecto que se ha seleccionado.

Compruebe que el pedal está ajustado adecuadamente.

Compruebe si está usando un pedal de volumen externo.

Para que el pedal de expresión funcione como un controlador de expresión debe mantener pulsado el botón TAP TEMPO durante más de un segundo hasta que el indicador luminoso de pedal de expresión se ilumine.

También compruebe que el conmutador EX CTL de Modulación y el ajuste de la sección de pedal del amplificador está ajustado correctamente.

Sugerencia: cuando conecte un pedal de volumen externo a la unidad el pedal incorporado en la misma funcionará automáticamente como pedal de expresión y el volumen será controlado por el pedal de volumen externo.

5. El pedal de volumen externo no funciona.

Por favor compruebe las conexiones.

Por favor compruebe que está utilizando el cable correcto.

Por favor asegúrese de que el cable no está roto.

Por favor asegúrese de que el volumen de pedal externo es compatible con la unidad.

Por favor compruebe todas las conexiones y el cable. Si el pedal de volumen externo permite un ajuste mínimo por favor use el valor más bajo posible.

6. Es necesario ajustar la calibración en el pedal incorporado y o en el pedal de volumen externo.

En caso de que no obtenga el valor máximo o mínimo de defecto usando el pedal incorporado o cuando use un pedal de volumen externo, por favor lleve a cabo el proceso de recalibración en la unidad llevando a cabo el siguiente procedimiento.

Sugerencia: cuando calibre el pedal use su mano debido a que si usa el pie podría no obtener un ajuste preciso.

#### **A. Procedimiento de calibración de la unidad Vox VC - 4 usando el pedal incorporado.**

1. Asegúrese de que el amplificador está apagado.

2. Encienda el amplificador mientras mantiene pulsado el conmutador de pie nº 3 y el botón TAP

TEMPO en la unidad. La pantalla mostrará el valor  durante 1 segundo y después cambiará a .

3. Abra lentamente el pedal hasta que éste en la posición completamente abierto.

4. Pulse el conmutador TAP TEMPO en la unidad. Esto realizará el ajuste del valor mínimo del pedal

expresión o volumen y la pantalla de banco mostrará .

5. Pulse lentamente el pedal de expresión o volumen hasta que esté completamente cerrado.

Sugerencia: al pulsar el botón FX ON-OFF/CHANNEL en la unidad se finalizará el ajuste.

6. Pulse el conmutador TAP TEMPO en la unidad; la pantalla de banco mostrará  y la unidad volverá al funcionamiento normal.

nota: si el procedimiento de ajuste no funciona correctamente la pantalla de banco mostrará  y después . Lleve a cabo el procedimiento de nuevo empezando en el paso 3.

## B. Procedimiento de calibración de un pedal de volumen externo.

1. Asegúrese de que el amplificador está apagado.
2. Por favor asegúrese de que el volumen de pedal externo es compatible con la unidad.

Por favor compruebe todas las conexiones y el cable. Si el pedal de volumen externo permite un ajuste mínimo por favor use el valor más bajo posible.

3. Encienda el amplificador mientras mantiene pulsado el conmutador de pie nº 3 y el botón FX ON-OFF/CHANNEL en la unidad. La pantalla mostrará el valor  durante 1 segundo y después cambiará a .

4. Abra lentamente el pedal de volumen externo hasta que éste en la posición completamente abierto.

5. Pulse el conmutador TAP TEMPO en la unidad. Esto realizará el ajuste del valor mínimo del pedal expresión o volumen y la pantalla de banco mostrará .

6. Pulse lentamente el pedal de expresión o volumen hasta que esté completamente cerrado.

Sugerencia: al pulsar el botón FX ON-OFF/CHANNEL en la unidad se finalizará el ajuste.

7. Pulse el conmutador TAP TEMPO en la unidad; la pantalla de banco mostrará  y la unidad volverá al funcionamiento normal.

nota: si el procedimiento de ajuste no funciona correctamente la pantalla de banco mostrará  y después . Lleve a cabo el procedimiento de nuevo empezando en el paso 3.

Si a pesar de los presentes consejos sobre solución de problemas el problema que se ha presentado en su unidad no se puede resolver le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor Vox oficial .

## Especificaciones

---

Pantalla de Banco (Bank):1

LED: 6

Afinador:5 LED, afinador auto cromático

Controladores: pedal, conmutadores de pié 1-4 (ON/OFF para PEDAL, MOD, DELAY, REVERB), TAP TEMPO, FX on / off, Channel & Hold: Bank

Conexiones: Volume, VOX BUS

Alimentación: mediante la conexión VOX BUS.

Dimensiones:417 x 158 x 63 mm

Peso:1.8 kgs.

Accesorios: Cable 10 Base-T (straight Cable category 5) (5 m)

**PRECAUCIÓN: NO use un cable con conexión cruzada 10BASE-T (crossover), ya que si lo hace dañará su Amplificador de forma grave.**

Opción: Pedal de volumen V850 (se vende por separado)

**Nota importante: si se produce cualquier fallo de funcionamiento en la unidad, por favor póngase en contacto con su distribuidor autorizado. No existe un ningún tipo de reparación ni mantenimiento que pueda ser llevado a cabo por el usuario.**

**PELIGRO** - Una conexión inadecuada del conductor de toma de tierra puede dar como resultado un riesgo de electrocución. Si tiene duda sobre la conexión a tierra del producto consulte con un electricista o técnico cualificado. No modifique el enchufe que se proporciona con este producto.

**Símbolo CE para Normas Unificadas Europeas**

La marca CE que exhiben nuestros productos que funcionan a Corriente Alterna, hasta el 31 de Diciembre de 1996 significa que cumplen la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva sobre la marca CE (93/68/EEC). Y, la marca CE que exhiben después del 1 de Enero de 1997, significa que cumplen la Directiva EMC (89/336/EEC), la Directiva sobre la marca CE (93/68/EEC) y la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/EEC). Asimismo, la marca CE que exhiben nuestros productos que funcionan con baterías, significa que cumplen la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva sobre la marca CE (93/68/EEC).

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

**ATENCIÓN:** Al usar productos eléctricos, deben observarse unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
2. No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, lavadero, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina o similar.
3. Este producto sólo debe ser utilizado en el soporte recomendado por el fabricante.
4. Este producto, ya sea solo o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces puede causar pérdida auditiva permanente. No lo utilice durante largo tiempo a gran volumen, o a un volumen que resulte incómodo. Si nota alguna pérdida de audición, consulte con un especialista.
5. El producto debe ser colocado en tal forma que no se interfiera con su adecuada ventilación.
6. El producto debe ser situado lejos de fuentes de calor, como radiadores, calefactores u otros aparatos que produzcan calor.
7. El producto debe ser conectado a una fuente de corriente eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o tal como esté marcado en el producto.
8. El cable de alimentación debe ser desenchufado cuando no se vaya a utilizar el aparato durante largo tiempo.
9. Debe ponerse especial cuidado en que no caigan objetos o líquidos en el interior por las aberturas.
10. El producto debe ser revisado por personal cualificado cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se haya dañado, o
  - B. Hayan caído objetos o líquidos en el producto, o
  - C. El producto haya sido expuesto a la lluvia, o
  - D. El producto no funcione normalmente o exhiba un cambio importante de prestaciones, o
  - E. El producto se haya caído, o el chasis se haya dañado.
11. No intente realizar mantenimiento de este producto más que como se describe en las instrucciones de mantenimiento por parte del usuario. Todas las demás tareas deben ser llevadas a cabo por personal cualificado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

El símbolo del rayo significa que existen voltajes peligrosos sin aislar en el interior de la unidad, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución.



El signo de admiración indica al usuario que existen instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el manual que acompaña al producto.